

ACUERDO SOBRE EL PROGRAMA INTERNACIONAL PARA LA CONSERVACIÓN DE LOS DELFINES

23ª REUNIÓN DE LAS PARTES

ANTIGUA (GUATEMALA)
24 DE SEPTIEMBRE DE 2010

DOCUMENTO MOP-23-06 PRESUPUESTO DEL APICD

1. INTRODUCCIÓN

En este documento se presenta una propuesta de presupuesto para 2011 para cubrir todos los costos relacionados con el APICD. También compara los gastos y ingresos reales de 2009 con el presupuesto de 2009, que fue aprobado por la 19ª Reunión de las Partes en junio de 2008, basado en las proyecciones elaboradas en el Documento [MOP-19-06](#).

1. SITUACIÓN FINANCIERA ACTUAL

Cada año la Secretaría afronta la difícil tarea de elaborar un presupuesto con gastos que se basan en los niveles previstos de ingresos de las cuotas de buques. En solamente dos de los once últimos años ha podido la Secretaría cubrir los requisitos del APICD con los fondos recibidos de estas cuotas. En los otros nueve años, la CIAT ha cubierto los déficits del APICD con sus fondos de operación, sobrepasando así el nivel máximo de financiamiento de 30% aprobado por la CIAT.

La Tabla 1 refleja el presupuesto del APICD para 2009 presentado por la Secretaría en el Documento [MOP-19-06](#), el cual incluye US\$ 1.673.948 por la porción de 70% del APICD de los costos de observadores, US\$ 436.498 por los costos directos del APICD, e ingresos de US\$ 1.927.746 de las cuotas de buques, para un déficit neto previsto de US\$ 182.700.

Un incremento nominal de las cuotas de buques de US\$ 1,55 por metro cúbico de volumen de bodega fue propuesto en ese documento, pero no fue aprobado por las Partes. Los modestos incrementos de dichas cuotas recomendados en reuniones subsiguientes tampoco fueron aprobados. Un incremento de los recargos por retraso de pago de las cuotas fue recomendado en octubre de 2009, pero fue asimismo no acordado.

Durante 2009, se realizaron esfuerzos importantes por reducir los costos del programa. La Secretaría hizo ciertos ajustes y redujo el costo de la mano de obra asignada al programa, y pudo también reducir los gastos por reuniones. El déficit fue también reducido gracias a un nivel bastante alto de pago al programa de recargos por retraso del mismo.

La Tabla 1 refleja los ingresos recibidos hasta la fecha para 2010 de US\$ 1.796.134, US\$284.245 menos que el monto presupuestado de US\$ 2,080,379, lo cual da por resultado un déficit previsto de US\$ 162.938. Esto se debe principalmente a cambios en la composición de la flota, cuyos resultados serán menos ingresos para el programa administrado por la Secretaría y que una mayor proporción de dichos ingresos correspondan a los programas nacionales de observadores. Cabe señalar que, aunque reducir la cobertura por observadores reduce el costo de los observadores, los costos fijos que corren a cargo de la Secretaría siguen esencialmente iguales.

Otro factor que creemos incrementará el déficit es que se prevé que los recargos por pago retrasado de cuotas, que en el pasado han sido una fuente de ingresos importantes al programa, disminuirán marcadamente debido a la extensión del plazo para pagar las cuotas de buques hasta el 1 de diciembre.

2. RECOMENDACIÓN SOBRE EL INCREMENTO DE LAS CUOTAS DE BUQUE

Tal como se elaboró en documentos recientes sobre el presupuesto del APICD, los costos asociados al

PICD siguen en aumento, debido principalmente a la inflación y a incrementos en los costos de viajes por los observadores. Además, como se indicó anteriormente, se espera que los ingresos al programa disminuyan mientras que los costos fijos siguen constantes. Las cuotas de buques han permanecido en el mismo nivel desde hace cuatro años. Por lo tanto, para que el programa siga solvente, la Secretaría no sólo recomienda de nuevo que se acuerde un modesto incremento de las cuotas de buque, sino también solicita que la presente Reunión de las Partes pida a la CIAT asignar un mayor porcentaje de sus fondos al programa de observadores, para cubrir, como mínimo, los incrementos del costo de los viajes de los observadores debidos a la inflación. Con base en el análisis en el Documento [MOP-19-06](#), un incremento de US\$ 1.55 por metro cúbico de volumen de bodega de los buques sigue siendo una solución razonable. Si no se acuerda un incremento de estas cuotas, será necesario considerar reducciones del presupuesto en un futuro muy cercano. Tal como se señaló en documentos previos relacionados con el presupuesto del APICD, es difícil prever reducciones que no perjudicarían la implementación efectiva del APICD.

TABLE 1. IDCP: Allocation of costs, 2009, and forecast 2010 expenditures

TABLA 1. PICD: Distribución de costos, 2009, y gastos de 2010 predichos

	1	2	3	4
	2009 Approved budget – Presupuesto aprobado	2009 Actual budget – Presupuesto real	2010 Approved budget – Presupuesto aprobado	2010 Projected budget – Presupuesto proyectado
COSTS-COSTOS:				
Covered at 70%-Cubiertos al 70%				
Gross costs-Costos brutos:				
Observers (wages, travel, equipment, training) Observadores (sueldos, viajes, equipo, entrenamiento)	1,321,041	1,286,762	1,377,145	1,175,815
IATTC scientific staff (part) Personal científico de la CIAT (porción)	761,669	750,176	772,087	733,586
IATTC field office staff and facilities (part) Personal e instalaciones de las oficinas regionales de la CIAT (porción)	308,645	285,256	317,904	275,257
Subtotal	2,391,355	2,322,194	2,467,136	2,184,658
70% of/del subtotal	1,673,948	1,625,535	1,726,995	1,529,260
Covered at 100%-Cubiertos al 100%				
Net alignments (travel) and training seminars Alineamientos de la red (viajes)	10,877	6,847	10,173	2,000
IATTC administrative staff (part) Personal administrativo de la CIAT (porción)	364,368	328,380	362,273	387,812
AIDCP direct costs Costos directos del APICD	12,836	9,886	14,250	10,000
Meetings of Parties and IRP (including staff travel) Reuniones de las Partes y del PIR (incluye viajes del personal)	48,417	26,725	49,870	30,000
Subtotal	436,498	371,838	436,566	429,812
TOTAL COSTS – TOTAL DE COSTOS	2,110,446	1,997,373	2,163,561	1,959,072
REVENUE-INGRESOS:				
Total vessel assessments Total de cuotas de buques	1,927,746	1,914,873	2,080,379	1,772,582
Late fees + inactive and sunk vessel assessments Recargos + Cuotas de buques inactivos y hundidos	-	78,787	-	23,552
TOTAL REVENUE – TOTAL DE INGRESOS	1,927,746	1,993,660	2,080,379	1,796,134
Surplus (deficit) – Superávit (déficit)	(182,700)	(3,713)	(83,182)	(162,938)